



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

11 Laurier St./11, rue Laurier

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (613) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Health Services Project Division (XF)/Division des
projets de services de santé (XF)
Terrasses de la Chaudière 5th Floor
10 Wellington Street
Gatineau
Gatineau
K1A 0S5

Title - Sujet Services ambulanciers paramédicaux	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5A090-194755/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 5A090-194755	Date 2020-04-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XF-050-37704	
File No. - N° de dossier 050xf.5A090-194755	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-04-23	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Le, Lisa	Buyer Id - Id de l'acheteur 050xf
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-7912 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 002

La modification 002 vise à:

1. Fournir des réponses aux questions reçues en ce qui concerne la présente demande de proposition (DDP).

Note : Les questions pourraient avoir été modifiées et/ou abrégées.

Questions et réponses

Q10: Au lieu de M1, le Canada, pourrait-il envisager de modifier à : la ressource doit prouver l'éducation paramédicaux, avec un minimum de 2 années d'expérience et les références qui peut les corroborer?

R10: Non, TO1 « Le soumissionnaire doit avoir un minimum de 2 années d'expérience de la prestation continue des services paramédicaux au Canada. L'expérience doit avoir été acquise au cours des cinq années de la date de clôture des soumissions. » est conçu pour vérifier l'expérience du soumissionnaire dans la prestation de services paramédicaux au Canada et n'est pas destiné à une réponse individuelle.

Q11: Nous sommes à regarder les pré requis à cette proposition et nous ne détenons pas 2 ans les services para médicaux par contre nous avons un sous-contractant qui a plusieurs années d'expérience dans le domaine au Québec avec qui nous travaillons mais qui a aussi du personnel pour l'ensemble du Canada. Nous travaillons depuis déjà plus de 15 ans dans le domaine médicale pour différents quarts de métiers notre expertise n'est plus à faire. Avant de poursuivre le travail pour cette présente proposition si possible de nous confirmer que nous serons considéré?

R11: Les co-entreprises sont autorisées dans le cadre de ce contrat, mais l'expérience des sous-traitants ne peut pas être utilisée comme expérience propre du soumissionnaire pour répondre aux critères obligatoires.

Q12: Pour les ambulanciers paramédicaux, pouvons-nous inclure le curriculum vitae des ambulanciers paramédicaux expérimentés qui sont autorisées dans les provinces autres que l'Ontario ou du Manitoba, sur la compréhension du fait que nous aimerions obtenir une licence dans ces provinces si nous sommes le soumissionnaire retenu?

R12: L'expérience acquise en travaillant comme ambulancier paramédical dans n'importe quelle province du Canada sera considérée; cependant, les ambulanciers paramédicaux doivent être actuellement titulaires d'un permis ou enregistrés auprès de l'organisme de réglementation de la province pour laquelle le soumissionnaire les propose.

Q13: Le soumissionnaire, devrait-il fournir une surveillance médicale des médecins dans le cadre du taux horaire? Ni en Ontario ni le Manitoba a un collège des ambulanciers paramédicaux, afin de travailler en vertu de la licence d'un directeur médical.

R13: Oui, les coûts de surveillance médicale des médecins doivent être pris en considération dans les tarifs horaires.

Q14: L'article 2,0 le point (b) excluant le remboursement des repas, de l'eau embouteillée, le stationnement, les appels téléphoniques et les frais accessoires. Pourquoi n'y a-t-il pas de remboursement pour les repas, etc.? Y a-t-il des installations dans la plupart des collectivités pour obtenir des repas dans un restaurant ou le personnel médical devrait faire cuire leurs propres repas?

R14: Les Techniciens ambulanciers paramédicaux devront voyager avec leurs propres épiceries, d'une quantité suffisante pour la durée de leur affectation, car il n'y a souvent pas d'épicier ou de dépanneur situés dans les communautés ou dans les environs. Les Techniciens ambulanciers paramédicaux seront tenus d'entreposer leur nourriture et de préparer leurs propres repas dans les logements sur le site, qui leur seront assignés.

Q15: La portée de la pratique d'un ambulancier paramédical en soins primaires– ils ne peuvent entamer IV et avoir les compétences en cardiaques de base de soutien de la vie. Les ambulanciers paramédicaux, doivent-ils travailler seuls dans une communauté, ou y aurait-il toujours au moins une infirmière qui travaillera avec l'ambulancier paramédical?

R15: Les Techniciens ambulanciers paramédicaux travailleront avec les infirmier(ère)s de la SAC sur place pour dispenser les soins primaires. Il y a toujours un(e) infirmier(ère) responsable ou une personne désignée travaillant au poste de soins infirmiers.

Q16: Référence à l'annexe B – page 50, pourrions-nous obtenir un remboursement pour les voyages à des établissements désignés à partir de n'importe quel endroit au Canada

R16: Oui, les modalités du voyage sont assujetties aux conditions définies dans les présentes, à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte, et aux autres dispositions de la directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt qu'à celles visant les « employés » excluant le remboursement des repas, des bouteilles d'eau, des frais de stationnement, d'appel et accessoires.

Q17: Référence à l'annexe A (article 11) – page 7 de l'énoncé des travaux (EDT), fournissez-vous les hébergements pour les ambulanciers à les postes de soins infirmiers de la SAC ou dans les communautés?

R17: Oui, des dortoirs sont fournis dans les postes de soins infirmiers. Les Techniciens ambulanciers paramédicaux auront des chambres privées et des salles de bains.

- Q18: Référence à la pièce jointe 2 de la partie 4 - Barème de prix, les tarifs horaires fermes tout compris est le montant pour une heure régulière? (p. ex. si nous facturons pour les heures, les heures régulières serait facturé au taux tout compris, tandis que les heures de disponibilité serait facturé à 1/8 de ce taux?)**
- R18:** Oui, vous devez proposer des tarifs horaires fermes tout compris pour les heures régulières. Les heures de disponibilité serait à 1/8 de ce taux.
- Q19: Référence 6.1 (exigences relatives à la sécurité) – page 26, quelle est la cote de fiabilité, dans le cadre du contrat, le programme de sécurité requis pour tous les ambulanciers paramédicaux? Il est avant ou à l'adjudication du contrat?**
- R19:** La SAC a obtenu une dérogation temporaire pour les habilitations de sécurité, ce qui permettra aux entrepreneurs d'être proposés pour le travail avant qu'une habilitation de sécurité ne soit délivrée. Le soumissionnaire doit toujours remplir et soumettre les documents d'habilitation de sécurité et la SAC veillera à ce que les autorisations soient accélérées, mais les Techniciens ambulanciers paramédicaux peuvent commencer à travailler dans le cadre d'un contrat attribué avant que l'autorisation ne soit délivrée officiellement.
- Q20: Référence 1. (Facultatif) – la page 27 de faire certaines provinces décrites dans le tableau services facultatifs cadrent avec l'une ou l'autre des deux volets (l'Ontario et le Manitoba)? Ou sont toutes les provinces facultatives associées à deux volets?**
- R20:** Les fournisseurs peuvent offrir n'importe-quelles des provinces optionnelles avec Ontario ou Manitoba, par contre, s'ils font une demande pour les deux volets, les provinces optionnelles ne devraient pas être offertes deux fois sous chaque volets.
- Q21: Référence : Partie 7, pouvez-vous préciser les lieux où les services paramédicaux pourraient devoir être fournis, à l'extérieur de l'Ontario et du Manitoba, sans exiger une modification au contrat?**
- R21:** À l'heure actuelle, nous ne sommes pas au courant de d'autres provinces pour lesquelles des services pourraient être requis.
- Q22: La pièce jointe 2 de la partie 4 n'existe pas n'importe où dans le formulaire du barème de prix modèle. Cela est mentionné à la page 19 de 59 ou, dans le cas des pages paginées, il est à la page 20 de 87. Comment voulez-vous que les barèmes de tarification s'affichent?**
- R22:** La pièce jointe 2 de la partie 4, barème de prix, peut être trouvée sur la page de soumissions des services paramédicaux sous la rubrique « pièces jointes », qui peut être trouvée après les documents sous la rubrique « Documents d'invitation à soumissionner ».
- Q23: Le voyage est compris, ainsi que le temps de déplacement en transit. Pouvez-vous indiquer la disponibilité de l'équipement de protection individuelle (EPI) fourni pendant le**

transport. Le Canada fournit-il des EPI en transit pour COVID-19 système de planification des ressources de l'entreprise (PRE)?

R23: Depuis le 17 avril 2020, Transports Canada exige que tous les passagers voyagent avec un masque ou un couvre-visage. Il peut s'agir d'un masque chirurgical ou d'un autre revêtement en tissu ou d'un foulard. Pour le moment, il n'y a aucune autre exigence pour les voyageurs de porter des EPI, donc la SAC ne fournira pas d'EPI pendant le transport. La fourniture de masques ou d'autres couvertures sera aux frais de l'employeur ou des Techniciens ambulanciers paramédicaux qui peuvent utiliser des couvertures s'ils en ont déjà.

Q24: Liste de vérification de sécurité est rempli. Devons-nous ajouter à cela ou est-ce que le Canada va faire sur le compte de l'entrepreneur? La page 79-8-81 de 87 (paginé).

R24: La liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe C indique les exigences relatives à la sécurité liées à cette demande de soumissions et les soumissionnaires n'ont pas besoin de remplir ce formulaire. Cependant, les soumissionnaires doivent s'assurer qu'ils satisfont à cette exigence comme indiqué dans la partie 6, section 6.1 - Exigences de sécurité de la DP. Page 28 sur 87 (paginé). Si le soumissionnaire ne détient pas actuellement une attestation de sécurité d'organisme valable, le soumissionnaire doit demander le parrainage de sécurité de l'autorité contractante dès que possible.

Q25: Nous avons une vaste expérience avec le personnel médical et le personnel paramédical disponible pour travailler maintenant, mais nous n'avons pas dans le passé placé les ambulanciers paramédicaux et ne peut pas fournir des références de tel. Voulez-vous continuer avec la soumission?

R25: Pour être jugée recevable, TO1 « Le soumissionnaire doit avoir un minimum de 2 années d'expérience de la prestation continue des services paramédicaux au Canada. L'expérience doit avoir été acquise au cours des cinq années de la date de clôture des soumissions. » est conçu pour vérifier l'expérience du soumissionnaire dans la prestation de services paramédicaux au Canada. Le soumissionnaire doit démontrer sur la façon dont l'expérience déclarée a été obtenue en présentant les informations dans le format demandé selon les «Instructions pour la préparation des soumissions ».

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.
